

ETA: 6-36 M

**LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

**AVVERTENZE**

- Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
  - Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
  - Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
  - L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
  - Non avvicinare i capelli alle parti in movimento. Rischio impigliamento.
  - Non lasciare mai il bambino da solo in acqua senza sorveglianza.
  - Questo gioco è utilizzabile solo nella vasca da bagno o nella doccia nel momento del bagnetto, non è un gioco da utilizzare in mare.
  - Non utilizzare il gioco su superfici bagnate, sabbiose o polverose.
  - Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore e per lunghi periodi alla luce solare diretta.

**FUNZIONAMENTO DEL GIOCO**

Spingere la maniglia verso il basso per immergere completamente la stella marina nell'acqua. (Fig. A)  
Successivamente, utilizzando la maniglia, sollevarla fuori dall'acqua con velocità per creare giochi d'acqua. (Fig. B)

**PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO**

- Al termine del bagnetto sciacquare il gioco con abbondante acqua per eliminare eventuali residui di detersivi.
- Non bollire.
- Non sterilizzare a caldo.
- Non lavare in lavastoviglie.
- Riporre il gioco solo dopo una completa asciugatura.
- Proteggere il giocattolo da calore, polvere e sabbia.

**EN INSTRUCTION MANUAL**

AGE: 6-36 M

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**WARNINGS**

- For your child's safety: **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
  - Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If the product is damaged do not use it, and keep it out of the reach of children.
  - Do not use this product in any way other than what is illustrated in the manual.
  - This product should only be used under the supervision of an adult.
  - Keep hair at a safe distance from moving parts. Risk of entanglement.
  - Never leave children unattended in the water.
  - This product can only be used in the bath tub or shower; it is not designed to be used in the sea.
  - Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces.
  - Do not leave the toy near heat sources or for long periods in direct sunlight.

**HOW TO USE THE TOY**

Push down on the handle to dip the starfish completely under water. (Fig. A)  
Next, use the handle to quickly raise the starfish out of the water and create water games. (Fig. B)

**CARE AND MAINTENANCE**

- After the bath, rinse the toy thoroughly to eliminate all traces of soap.
- Do not boil.
- Do not sterilise.
- Do not wash in the dishwasher.
- Put the toy away only once it is completely dry.
- Protect the toy from heat, dust and sand.

**FR NOTICE D'UTILISATION**

ÂGE : 6-36 M

**LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.**

**ATTENTION!**

- Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION!**
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
  - Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
  - Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

- L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas approcher les cheveux des parties en mouvement. Risque d'accrochage.
- Ne jamais laisser l'enfant seul dans l'eau sans surveillance.
- Ce jouet ne peut être utilisé que dans la baignoire ou dans la douche à l'heure du bain, il n'est pas conçu pour être utilisé en mer.
- Ne pas utiliser le jouet sur des surfaces mouillées, sabbieuses ou poussiéreuses.
- Ne pas laisser le jouet exposé à des sources de chaleur et à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.

**FONCTIONNEMENT DU JOUET**

Pousser la poignée vers le bas pour immerger complètement l'étoile de mer dans l'eau. (Fig. A)  
Ensuite, à l'aide de la poignée, la sortir rapidement de l'eau pour créer des jeux d'eau. (Fig. B)

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET**

- Après le bain, rincer le jouet abondamment à l'eau pour éliminer tout résidu de savon.
- Ne pas faire bouillir.
- Ne pas stériliser à chaud.
- Ne pas laver au lave-vaisselle.
- Ne ranger le jouet qu'après séchage complet.
- Tenir le jouet à l'abri de la chaleur, de la poussière et du sable.

**DE GEBRAUCHSANLEITUNG**

ALTER: 6-36 M

**DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.**

**ACHTUNG!**

- Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Kunststoffbeutel und andere Bestandteile (z. B. Bänder, Befestigungselemente, usw.), die nicht Teil des Spielzeugs sind, entfernen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr.
  - Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
  - Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
  - Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
  - Haare von den beweglichen Teilen fernhalten. Sie könnten sich verfangen.
  - Lassen Sie das Kind niemals alleine und unbeaufsichtigt im Wasser.
  - Dieses Spielzeug ist ausschließlich in der Badewanne oder in der Dusche zu verwenden und darf nicht im Meer benutzt werden.
  - Das Spielzeug nicht auf nassen, sandigen oder staubigen Flächen benutzen.
  - Das Spielzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen oder längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt lassen.
- FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS**
- Den Griff nach unten drücken, um den Seestern vollständig ins Wasser einzutauchen. (Abb. A)  
Ihn daraufhin mit dem Griff schnell aus dem Wasser heben, um Wasserspiele zu erzeugen. (Abb. B)
- REINIGUNG & WARTUNG DES SPIELZEUGS**
- Das Spielzeug nach dem Bad gründlich mit Wasser abspülen, um eventuelle Seifenreste zu entfernen.
  - Nicht kochen.
  - Nicht heiß sterilisieren.
  - Nicht in der Geschirrspülmaschine spülen.
  - Das Spiel erst weglegen, wenn es vollständig getrocknet ist.
  - Das Spielzeug vor Hitze, Staub und Sand schützen.

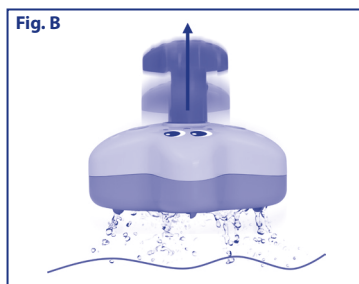
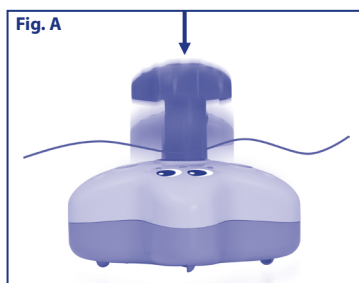
**ES MANUAL DE INSTRUCCIONES**

EDAD: 6-36 MESES

**LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**ADVERTENCIAS**

- Para la seguridad del niño: **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
  - Compruebe regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
  - No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
  - El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
  - No acerque el cabello a las partes en movimiento. Riesgo de enganche.
  - Nunca deje al niño solo en el agua sin vigilancia.
  - Este juguete solo puede ser utilizado en la pila o en la ducha durante el baño; no es un juguete para utilizar en el mar.
  - No utilice el juguete sobre superficies mojadas, con arena o polvo.
  - No deje el juguete cerca de fuentes de calor, ni expuesto a la luz solar directa por períodos prolongados.
- FUNCIÓNAMIENTO DEL JUGUETE**
- Empuje la manilla hacia abajo para sumergir completamente la estrella de mar en el agua. (Fig. A)



46 011 901 000 000\_2330  
ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (CO) - Italy  
www.chicco.com

A continuación, con la manilla, levántela del agua con velocidad para crear movimientos de agua. (Fig. B)

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE**

- Al finalizar el baño, enjuague el juguete con abundante agua para eliminar posibles restos de detergente.
- No hierva.
- No esterilice en caliente.
- No lave en el lavavajillas.
- Guarde el juguete únicamente después de que esté completamente seco.
- Proteja el juguete contra el calor, el polvo y la arena.

**PT MANUAL DE INSTRUÇÕES**

IDADE 6-36 M

**ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

**ADVERTÊNCIAS**

- Para a segurança da criança: **ATENÇÃO!**
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
  - Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
  - Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.
  - A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
  - Não aproxime o cabelo das partes em movimento. Risco de enrolar.
  - Nunca deixe a criança sozinha na água sem supervisão.
  - Este brinquedo deve ser utilizado apenas na banheira ou no duche na hora do banho, não é um brinquedo para utilizar no mar.
  - Não utilize o brinquedo sobre superfícies molhadas nem com areia ou pó.
  - Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor e exposto por longos períodos de tempo à luz solar direta.

**FUNCIÓNAMIENTO DO BRINQUEDO**

Empurre a pega para baixo para imergir completamente a estrela marinha na água. (Fig. A)  
A seguir, utilizando a pega, tire-a para fora da água com velocidade para criar jogos de água. (Fig. B)

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO**

- Após o banho, enxague o brinquedo com bastante água para eliminar quaisquer resíduos de sabão.
- Não ferva.

**chicco**

Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.  
**ARTSANA S.p.A.**  
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy  
Telefono: (031) 382.111  
Telefax: (031) 382.400 - Telex 380253  
**Numero verde consumatori Italia 800 188 898**

Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.  
**ARTSANA FRANCE SAS**  
17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE France  
0800 200 290 (appel gratuit) - www.chicco.fr  
Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.  
**ARTSANA GERMANY GmbH**  
Borsigstrasse 1-3, 63128 Dietzenbach - Germany 01805 780005  
www.chicco.de  
Please keep information for future reference.  
**ARTSANA UK LTD**  
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire.  
Reception.uk@artsana.com - 020 8953 6627  
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk  
Se recomienda conservar estos datos.  
**ARTSANA SPAIN SAU**  
C/ Industrials 10, Pol. Industrial Urbina. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain  
https://www.chicco.es/contacto.html - 902-117  
(Lun a Juev de 8:00 a 17:30 hs. Vier 8:00 a 15:00 hs)  
www.chicco.es  
Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.  
**ARTSANA PORTUGAL SA**  
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena.  
ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977 - www.chicco.pt  
Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.  
**ARTSANA BELGIUM N.V.**  
Ternseleaan 5 1853 Strombeek-Bever - Belgium +32 20380240  
www.chicco.be / www.chicco.nl  
Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.  
Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.  
**ARTSANA SUISSE SA**  
Stabile La Punta, Via Cantonale 2b, 6928 Manno, Switzerland  
Tel: +41 (91) 935 50 80 - www.chicco.ch  
Συνιστάται να φυλάσσεται οι πιο κάτω πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.  
**ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ: B.M. ΣΚΑΡΠΟΥΣΟΣ Α.Ε.**  
Ανδρέα Μεταξά 6, 14564, Κάτω Κηφισιά - Τηλ: 210-62 41 400  
Fax 210 -6208096 - www.chicco.gr  
Bu adresi referans için saklayınız.  
**ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.**  
ESER PUŞET - ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK.  
NO: 27/A CEMAL BEY APT. - SEYRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL +90 212 281 6104 - www.chicco.com.tr  
Se advierte la utilidad de conservar estos datos.  
**ARTSANA ARGENTINA S.A.**  
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,1609, Boulogne, Buenos Aires, Argentina - Tel: + 54 (11) 5254-3030 - www.chicco.com.ar  
Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.  
**ARTSANA BRASIL LTDA**  
CNPJ: 02.340.424/0001-20 Avenida Comendador Aladino Selmi, 4630 Galpão 6 e 7  
13069-096 CEP - Vila San Martin - Campinas SP Brasil Fone +55 (11) 2246-2129 (SAC) - www.chicco.com.br  
Please keep information for future reference.  
**ARTSANA USA INC**  
1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 U.S.A. 1-877-424-4226  
Please keep information for future reference.  
**ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED**  
77 Floor, Park Inn Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India - 122002 1800 102 6702 - www.chicco.in  
Por favor conserve para futuras referencias.  
**ARTSANA MEXICO**  
Av. Manuel Avila Camacho No. Ext. 36, No. Int. 1101P, Col. Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México. 800 224 4226 - www.chicco.com.mx  
Proszę zachować na przyszłość.  
**ARTSANA POLAND SP. Z O.O.**  
ul. Polczyńska 31a - 01-377 Warszawa - Poland - www.chicco.pl  
ПОСЛАДИТЕЛЯ, СОХРАНИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.  
**ARTSANA RUS LLC - RUSSIA**  
125375 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1, ком. 1 +74956623027 Customers.RU@artsana.com - www.chicco.ru

- Não esterilize a quente.
- Não lave na máquina de lavar louça.
- Guardar o brinquedo apenas quando estiver completamente seco.
- Proteja o brinquedo do calor, pó e areia.

**PL INSTRUKCJA OBSŁUGI**

WIEK: 6-36 MIES.

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.**

**OSTRZEŻENIA**

- Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **OSTRZEŻENIE!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
  - Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Nie używać zabawki w sposób inny niż zgodny z przeznaczeniem.
  - Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
  - Nie zbliżać włosów do poruszających się części. Ryzyko wciągnięcia.
  - Nigdy nie pozostawiać dziecka samego w wodzie bez nadzoru.
  - Zabawka jest przeznaczona tylko do zabawy w wannie lub pod prysznicem podczas kąpieli. Nie wolno bawić się nią w morzu.
  - Nie używać zabawki na mokrych, piaszczystych lub zakurzonych powierzchniach.
  - Nie pozostawiać zabawki blisko źródeł ciepła oraz nie ekspozować jej przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

**DZIAŁANIE ZABAWKI**

Nacisnąć uchwyt w dół, aby całkowicie zanurzyć rozgwiazdę w wodzie. (Rys. A)  
Następnie, za pomocą uchwytu, wyjąć ją z wody z dużą prędkością, aby stworzyć wodną zabawę. (Rys. B)

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI**

- Po zakończeniu kąpieli spłukać zabawkę dużą ilością wody, aby usunąć ewentualne pozostałości detergentów.
- Nie gotować.
- Nie sterylizować na gorąco.
- Nie myć w zmywarce do naczyń.

- Schowac zabawkę po jej całkowitym osuszeniu.
- Chronić zabawkę przed wysoką temperaturą, kurzem i piaskiem.

## NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

### LEEFTIJD: 6-36 M

#### LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AAN- DACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

#### WAARSCHUWINGEN

- Voor de veiligheid van uw kind: **WAARSCHU- WING!**
- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zak- jes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkings- gevaar.
  - Controleer regelmatig de staat van slijtage van het pro- duct en de aanwezigheid van eventuele breuken. Ge- bruik het speelgoed in geval van schade niet en bewaar het buiten het bereik van kinderen.
  - Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbe- volen.
  - Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt.
  - Kom niet met de haren in de buurt van de draaiende wielen. Verstikkingsgevaar.
  - Laat het kind nooit alleen in het water zonder toezicht.
  - Dit speeltje mag enkel in de badkuip of douche gebruikt worden op het moment van het badje, het is geen speelgoed om in zee te gebruiken.
  - Gebruik het speelgoed niet op natte, zanderige of stof- fige oppervlakken.
  - Laat het speelgoed niet in de buurt van warmtebron- nen liggen en laat het niet lang blootgesteld staan aan direct zonlicht.

#### WERKING VAN HET SPEELGOED

Duw de hendel naar beneden om de zeester volledig in het water onder te dompelen. (Afb. A)  
Til ze vervolgens, met behulp van de hendel, snel uit het water om waterpartijtjes te creëren. (Afb. B)

#### REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Spoel, op het einde van het badje, het speeltje overvloedig met water om eventuele resten van wasmiddelen te verwijderen.
- Niet koken.
- Niet met behulp van hitte steriliseren.
- Niet in de vaatwasser reinigen.
- Berg het speeltje enkel op wanneer het volledig droog is.
- Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof en zand.

## EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ

### ΗΛΙΚΙΑ: 6-36 ΜΗΝΩΝ

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥ- ΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Αφαιρέστε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού, και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
  - Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθο- ρός του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιών μην χρησιμοποιεί- τε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
  - Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
  - Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συ- νεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
  - Κρατήστε τα μαλλιά μακριά από τα μέρη που κινούνται. Κίνδυνος υπερθέρμανσης.
  - Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του αφήλαχτο στο νερό.
  - Αυτό το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στη μπανιέρα ή στο ντους, μην το χρησιμοποιείτε στη θα- λάσσα.
  - Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι σε βρεγμένες, αμμώδεις ή ακονισμένες επιφάνειες.
  - Μην αφήνετε το παιχνίδι κοντά σε πηγές θερμότητας και για μεγάλα διαστήματα στο ηλιακό φως.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω για να βυθιστεί πλήρως του αστερίτη στο νερό. (Εικ. Α)  
Στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας τη λαβή, ανασηκώστε το από το νερό με ταχύτητα για να δημιουργηθεί χαρακτηριστικά παιχνιδιά νερού. (Εικ. Β)

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Μετά το μπάνκι, πλύνετε το παιχνίδι με άφθονο νερό για να απομακρυνθούν τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικών.
- Μην το βράζετε.
- Μην κάνετε ζεστή αποστείρωση.
- Μην το πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Αποθηκεύστε το παιχνίδι μόνο αφού στεγνώσει καλά.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από τη θερμότητα, τη σκόνη και την υγρασία.

## TR KULLANIM KILAVUZU

### YAŞ: 6-36 AY

#### ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİ- DE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

#### UYARILAR

- Çocuğunuzun güvenliği için: **UYARI!**
- Ürünün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör.

- başlar, bağlantı elemanları, vb.) havasız kalma tehlikesi ve boğulma riskini önlemek amacıyla kullanımdan önce çıkarılmı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklan- malıdır. Küçük çocukların kullanımı için uygun değildir.
- Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol edin. Ürün hasarlıysa ürünü kullanma- yınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Bu ürünü, kilavuzda gösterilenden farklı bir şekilde kul- lanmayınız.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkinin denetiminde kullanıl- malıdır.
- Saçlarınıza hareket eden parçalardan güvenli bir mesafe- de tutun. Saçlarınız takılabilir.
- Çocuğu kesinlikle suda yalnız bırakmayınız.
- Bu ürün yalnızca küvette veya duşta kullanılabilir; deniz- de kullanılmak için tasarlanmamıştır.
- Oyuncuğu ıslak, kumlu veya tozlu yüzeylerde kullanma- yınız.
- Oyuncuğu ısı kaynaklarının yakınında veya uzun süre doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.

#### OYUNCAĞIN KULLANIMI

Denizyıldızını tamamen suya daldırmak için sapı aşağı doğru bastırın. (Şek. A)  
Ardından, denizyıldızını hızla sudan çıkarmak ve su oyun- ları oluşturmak için sapı kullanın. (Şek. B)

#### BAKIM VE ONARIM

- Banyodan sonra, tüm sabun kalıntılarını gidermek için oyuncuğu iyice durulayınız.
- Kaynatmayınız.
- Sterilize etmeyiniz.
- Bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Oyuncuğu, sadece tamamen kuruduktan sonra kaldırınız.
- Oyuncuğu ısı, toz ve kumdan koruyunuz.

## UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

### ВІК: 6-36 МІСЯЦІВ

#### ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕ- ЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Для безпеки вашої дитини: **УВАГА!**
- Перед використанням зніміть і приберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр. шнурки, деталі кріплення тощо). Існує загроза удуснення.
  - Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність поломок. У разі пошкодження не використо- вуйте іграшку та тримайте її подальше від дітей.
  - Не використовуйте іграшку у спосіб, відмінний від передбаченого.
  - Використання іграшки повинно відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого.
  - Не наближайте волосся до рухомих частин. Загроза затягування.
  - Ніколи не залишайте дитину наодинці у воді без на- гляду.
  - Цю іграшку можна використовувати лише у ванні або душовій під час купання; вона не призначена для ви- користання у морі.
  - Не використовуйте іграшку на мокрих, піщаних або пильних поверхнях.
  - Не залишайте іграшку поблизу джерел тепла та під тривалим впливом прямих сонячних променів.

#### ФУНКЦІОНУВАННЯ ІГРАШКИ

Натисніть на ручку вниз, щоб повністю занурити мор- ську зірку у воду. (Рис. А)  
Потім за допомогою ручки швидко вийміть її з води, щоб іграшка почала «танцювати». (Рис. В)

#### ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

- Під час купання у ванні добре сполосніть іграшку во- дою, щоб змити залишки мила.
- Не кип'ятити.
- Не дезінфікувати гарячим способом.
- Не прати у посудомийній машині.
- Кладіть іграшку на своє місце лише після того, як вона повністю висохне.
- Захищайте іграшку від тепла, пилу та піску.

## RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ВОЗРАСТ: 6-36 М

#### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗ- НАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В целях обеспечения безопасности ребенка:

- **ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием снимите и уберите в недо- ступные для детей места полиэтиленовые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шнурки, крепежные детали и пр.). Суще- ствует опасность удуснения.
- Регулярно проверяйте изделие на износ или возмож- ные поломки. В случае повреждения не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Не используйте игрушку способом, отличным от ука- занного в инструкции.
- Игрушка должна использоваться под присмотром взрослых.
- Следите, чтобы волосы находились на безопасном расстоянии от движущихся частей. Существует опас- ность затягивания.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в воде.
- Эта игрушка может использоваться только при при-

нятии ванны или душа, не используйте игрушку в море.

- Не используйте игрушку на влажных, пыльных и по- крытых песком поверхностях.
- Не оставляйте игрушку рядом с источниками тепла и под воздействием солнечного света в течение дли- тельных периодов времени.

#### ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ

Толкните ручку вниз, чтобы полностью погрузить мор- скую звезду в воду. (Рис. А)  
Затем, используя ручку, быстро поднимите ее из воды, чтобы увидеть водяные вихри. (Рис. В)

#### ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- При завершении принятия ванны следует ополос- нуть игрушку водой для удаления остатков моющих средств.
- Не кипятить.
- Не стерилизовать.
- Не мыть в посудомоечной машине.
- Убирать игрушку на хранение только после полного ее высыхания.
- Обеспечьте защиту игрушки от тепла, пыли и песка.

## SV BRUKSANVISNING

### ÅLDER: 6-36 MÅN

#### LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

#### VARNINGAR

- För ditt barns säkerhet: **VARNING!**
- Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (t.ex. band, fästelement osv.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
  - Kontrollera regelbundet att produkten inte är slitet eller har gått sönder. Använd inte leksaken om den är skadad och förvara den utom räckhåll för barn.
  - Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekom- menderas.
  - Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen.
  - Låt inte hår nära ska rörliga delar. Risk för att fastna.
  - Lämna aldrig barnet själv i vattnet utan tillsyn.
  - Denna leksak ska bara användas när barnet badar i badkaret eller i duschen och får inte användas vid bad i havet.
  - Använd inte leksaken på våta, sandiga eller dammiga ytor.
  - Lämna inte leksaken nära värmekällor och utsatt för di- rekt solljus i lång tid.

#### ANVÄNDNING AV LEKSAKEN

Tryck ner handtaget för att sänka sjöstjärnan helt i vatt- net. (Fig. A)  
Använd sedan handtaget och lyft upp det snabbt ur vatt- net för att skapa vattendrag. (Fig. B)

#### RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Efter badet ska leksaken sköljas ordentligt med vatten för att få bort eventuella rester av tvål.
- Koka inte.
- Varmsterilisera inte.
- Diska inte i diskmaskin.
- Lagg inte undan leksaken förrän den har torkat helt.
- Skydda leksaken från värme, damm och sand.

## NO BRUKERVEILEDNING

### ALDER: 6-36 M

#### LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

#### ADVARSLER

- For å verne om ditt barns sikkerhet: **ADVARSEL!**
- Eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke er del av leken (f.eks. snorer, festelement, osv.) må fjer- nes før bruk og holdes utenfor barnas rekkevidde. Fare for kvelling.
  - Kontroller regelmessig siltasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle ødeleggelse. Ved skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
  - Bruk ikke leken på annen måte enn det som anbefales.
  - Leken må kun benyttes når barnet holdes under konti- nuert oppsyn av en voksen.
  - La ikke hår komme i nærheten av delene når de er i be- vegelse. Fare for at det setter seg fast.
  - La aldri barnet være alene i vannet uten påsyn.
  - Denne leken kan kun benyttes i badekaret eller i dusjen, det er ikke en leke som kan brukes ved sjøen.
  - Bruk ikke leken på våte overflater, overflater med sand eller støv.
  - Plasser ikke leken ved siden av varmekilder og hvor den utsettes for direkte sollys over lengre perioder.

#### HVORDAN PRODUKTET FUNGERER

Skyv håndtaket nedover for å senke sjøstjerne fullstendig ned i vannet. (Fig. A)  
Bruk deretter håndtaket slik at den hives ut av vannet med en viss hastighet for å skape vannspill. (Fig. B)

#### RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

- Når du er ferdig med badet må du skylle leken godt med mye vann for å fjerne alle såperester.
- Ikke kok.
- Ikke utfør varm sterilisering.
- Ikke vask i oppvaskmaskin.
- Plasser leken tilbake på plass kun etter at du har tørket den godt.
- Beskytt leken mot varme, støv og sand.

## BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

### IDADE 6-36 M

#### ANTES DE USAR, LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

#### ADVERTÊNCIAS

- Para a segurança de seu filho: **ATENÇÃO!**
- Antes do uso remova eventuais sacos plásticos e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (p. ex., elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
  - Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis rupturas. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
  - Não use o brinquedo de outro modo além do recomen- dado.
  - O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão conti- nua de um adulto.
  - Não aproxime o cabelo das partes em movimento. Há risco que fique preso.
  - Nunca deixe a criança sozinha na água sem a supervisão de um adulto.
  - Este brinquedo pode ser usado apenas ao tomar banho em uma banheira ou no chuveiro, não é um brinquedo para ser usado no mar.
  - Não use o brinquedo em superfícies molhadas, areno- sas ou sujas.
  - Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor ou ex- posto à luz solar direta, por longos períodos de tempo.

#### FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Empurre a alça para baixo para imergir completamente a estrela marinha na água. (Fig. A)  
A seguir, usando a alça, tire a estrela para fora da água com velocidade para criar jogos de água. (Fig. B)

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Ao terminar o banho, enxágue o brinquedo com água em abundância para eliminar os resíduos de sabão.
- Não ferva.
- Não esterilize em quente.
- Não lave na máquina.
- Guarde o brinquedo somente depois que estiver comple- tamente seco.
- Proteja o brinquedo do calor, do pó e da areia.

## AR دليل التعليمات

### العمر: 6-36 شهرًا

#### مهم! اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

- تحذيرات  
لسلامة طفلك: **تحذير!**
- يجب إزالة الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءًا من المنتج (كالتأريضة وأدوات التثبيت إلخ) وذلك قبل الاستخدام وحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال. خطر الاختناق.
  - افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر المنتج لا تستخدمه وأبعده عن متناول الأطفال.
  - تجنب استخدام المنتج بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بدليل التعليمات.
  - ينبغي استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين.
  - اجعل الشعر الطويل على مسافة آمنة من الأجزاء المتحركة. خطر الاشتباك.
  - لا تترك الأطفال أبدًا في الماء دون مراقبة.
  - يمكن استخدام هذا المنتج فقط في حوض الاستحمام أو الدُش. كما أنها غير مخصصة للاستخدام في البحر.
  - لا تستخدم اللعبة على الأسطح المبللة أو الرملية أو المليئة بالغبار.
  - لا تترك اللعبة بالقرب من مصادر السخونة أو لفترات طويلة تحت أشعة الشمس المباشرة.

طريقة استخدام اللعبة  
اضغط على المقبض للأسفل لغمر نجم البحر بالكامل تحت الماء. (الشكل A)  
بعد ذلك استخدم المقبض لرفع نجم البحر بسرعة من الماء وإنشاء ألعاب مائية. (الشكل B)

- العناية والصيانة
- بعد الاستحمام، اشطف اللعبة جيدًا لإزالة أية آثار للصابون.
- لا تقم بالغلي.
- لا تعقم اللعبة.
- لا تضعها في غسالة الأطباق.
- أبعدهم فقط بعدما جف تمامًا.
- قم بحماية اللعبة من الحرارة والغبار والرمال.